



413830

MONTERINGSANVISNING
ASENNUSOHJE
FITTING INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG



230V/300W

NO Finn ditt kjøretøy i tabellen i denne monteringsanvisning. Om montering på ditt kjøretøy krever eget monteringssett, kan monteringen være beskrevet i egen anvisning som medfølger monteringssettet.

⚠️ Dersom ditt kjøretøy ikke står oppført i tabellen, scan QR-koden for oppdatert anvisning, eller se «*Finn din motorvarmer*» på www.defa.com. Anvisninger for øvrige DEFA produkter må også gjenomleses nøyde.

⚠️ Montering av motorvarmer på kjøretøy eller motorer som IKKE står listet i tabell i motorvarmerens monteringsanvisning, gjøres på eget ansvar og dekkes ikke av garanti.

DEFA's apparatintakt må anskaffes separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvarmeren må bare tilkobles jordet stikkontakt. Kontrollér at det er jordingsforbindelse fra det jordete vegguttaket og helt fram til motorvarmerens kapsling, og at karosseriet er forbundet med beskyttelsesjordingen.

⚠️ DEFA fraskriver seg ethvert erstattningsansvar der modifikasjoner er utført, uoriginale deler er benyttet eller motorvarmeren ikke er montert i henhold til monteringsanvisningen. Reklamasjonsrett i henhold til kjøpsloven. Ta vare på kvitteringen.

⚠️ Produkter som monteres i kjøretøyets motorrom skal være montert av et autorisert verksted.

⚠️ Motorvamer skal kun tilkobles original DEFA forlengerledning eller Plugin kontakt på inntaksledning. Spennin Av og På skal enten skje via WarmUp styringenhet eller manuelt ved bruk av tilkoblingsledning.

⚠️ Ved tilkobling av tilkoblingsledning skal alltid MiniPlug kobles først til bilen før man til slutt kobler schuko til godkjent kontaktpunkt i fastnett.

⚠️ DEFA motorvarmere er dimensjonert for "normal bruk". Normal bruk definerer vi som: 3 tilkoblinger x 3 timer pr. døgn basert på 150 bruksdager pr. år (ca 5 måneder pr. år).

⚠️ Dersom motorvarmer benyttes i utrykningskjøretøy, nødstrømsaggregater e.l. hvor motorvarmer er kontinuerlig tilkoblet eller når kjøretøy ikke er i bruk, må følgende årlig service utføres:

- Kontroller motorvarmerens funksjon og eventuelt bytt varmer om den er defekt (Dekkes ikke av garanti).

⚠️ Bruk av motorvarmer i pulsstyrt garasjeanlegg hvor varmeren kobles av og på x antall ganger i timen vil redusere motorvarmerens levetid dramatisk. Bruk av motorvarmer i slike anlegg anbefales ikke og dekkes ikke av produktgarantien.

⚠️ Kun DEFA tilkoblingsledning må benyttes til DEFA WarmUp systemet.

Dette er en oljevarmer som forvarmer motoroljen, og ikke kjølevæsken. Temperaturøkningen på motorblokken ved bruk av denne varmeren kan derfor ikke sammenlignes med en motorvarmer montert i kjølevæske. For best mulig varmeeffekt:

⚠️ Kontaktflatene på bunnpannen må være godt rengjort

⚠️ Vedlagte varmeleddende pasta påføres.

⚠️ Braketten skal presse varmeren godt mot bunnpannen slik at varmeren sitter fast og har størst mulig kontaktflate.

⚠️ En kontaktvarmer må IKKE monteres på kompositmateriale.

SE

Hitta ditt fordon i tabellen i denna monteringsanvisning. Om montering på ditt fordon kräver en monteringssats, kan monteringen vara beskriven i egen anvisning som medföljer monteringssatsen.

⚠️ Om ditt fordon inte finns med i tabellen, skanna QR-koden för en uppdaterad anvisning eller se «*Hitta din motorvärmare*» på www.defa.com. Anvisningar för övriga DEFA produkter skall också läsas igenom noggrant.

⚠️ Montering av motorvärmare på fordon eller motorer som INTE finns listade i tabell i motorvärmarens monteringsanvisning, görs på eget ansvar och täcks inte av garantin.

DEFA:s anslutningssats köps separat eller som en del av DEFA WarmUp. Motorvärmaren får endast anslutas till jordat uttag. Kontrollera att det finns jordkontakt mellan uttaget och värmarens hölje, och att även bilens kaross är jordad.

⚠️ DEFA frånskriver sig allt ersättningsansvar där produkten blivit modifierad och/eller motorvärmaren inte är monterad enligt monteringsanvisningen. Reklamationsrättsliga rättsmedel vid upptäckte fel.

⚠️ Produkter som monteras i fordonets motorrum skall vara monterade av en auktorisert verkstad.

⚠️ Motorvärmare skall endast anslutas till original DEFA skarvkabel eller Plugin kontakt på intagskabel. Spänning Av och På skall endast ske via WarmUp styringenhet eller manuellt vid bruk av MiniPlug anslutningskabel.

⚠️ Vid inkoppling av MiniPlug anslutningskabel skall alltid MiniPlug kopplas först till bilen innan man kopplar schuko till godkänd kontaktpunkt i det fasta nätet.

⚠️ DEFA motorvärmare är dimensionerade for "normalt bruk". Normalt bruk definierer vi som: 3 inkopplingar x 3 timmar per dygn baserat på 150 användardagar per år (ca 5 månader per år).

⚠️ Om motorvärmaren används i utryckningsfordon, nödströmsaggregat eller liknande där motorvärmaren är kontinuerligt ansluten eller när fordonet inte är i bruk, skall följande årlig service utföras:

- Kontroller motorvärmarens funktion och eventuellt byt värmaren om den är defekt (Täcks inte av garantin).

⚠️ Användande av motorvärmaren i pulsstyrt uttag där värmaren kopplas av och på x antal gånger i timmen, reducerar motorvärmarens livstid dramatiskt. Användande av motorvärmaren i sådana uttag rekommenderas inte och täcks inte av produktgarantien.

⚠️ Endast DEFA original anslutningskabel får användas till DEFA WarmUp systemet.

Detta är en oljevärmare som förvarmer oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmmer kylvätskan.

För bästa möjliga värmeeffekt:

⚠️ Kontaktytorna på motorn skall vara släta och ren.

⚠️ Bifogad varmeleddande pasta skall vara pålagd.

⚠️ Fästet skall pressa värmaren mot motorn så att värmaren sitter fast och har största möjliga kontakttyta.

⚠️ En kontaktvärmare måste INTE monteras på kompositmaterial.

FI Etsi ajoneuvosi tämän asennusohjeen taulukosta. Jos lämmittimen lisäksi asennukseen tarvitaan asennussarja, asennusohje lämmittimen asennukseen on asennussarjan mukana.

⚠️ Jos ajoneuvosi ei ole mainittuna taulukossa, skanna QR-koodi niin saat päivitetyn ohjeen, tai katso www.defa.com sivulta »etsi oikea lämmitin autoosi«. Myös muiden DEFA tuotteiden ohjeet on luettava huolella.

⚠️ Jos moottorilämmitin asennetaan ajoneuveen tai moottoriin joka ei ole moottorilämmittimen asennusohjeen taulukossa mainittu, asennus tapahtuu omalla vastuulla eikä tuotteen takuu korvaa mahdollisia vaurioita.

Moottorilämmittimen kojepistorasia on aina hankittava yhdessä lämmittinelementin kanssa ellei sitä ennestään ole. Moottorilämmittimen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitusyhteyden on oltava yhtäjaksoinen maadoitetusta seinäpistoraisasta moottorilämmittimen runkoon, ja suojaamaoitus on oltava yhteydessä ajoneuvon runkoon.

⚠️ DEFA hylkää korvausvaatimuksen jos lämmittimen muotoa on muutettu ja/tai lämmittintä ei ole asennettu asennusohjeen mukaisesti. VALITUKSET: Takuuehtojen mukaisesti. Säilytä kuitti.

⚠️ Ajoneuvon moottoritilaan asennettavat tuotteet tulee olla valtuuttetuina asentamona asentamat.

⚠️ Moottorilämmittimen saa kytkeä vain DEFAn valmistamiin panssarikaapeleihin. Lämmityskseen päälekytkentään tulee käyttää DEFAn verkkoliittäjähtoaa.

⚠️ Verkkoliittäjähto on ensin kytettävä ajoneuvon kojepistorasiaan ja sen jälkeen maadoitettuun sähköpistorasiaan.

⚠️ DEFA moottorilämmittimet on tarkoitettu «normaalikäytöön», joka tarkoittaa 2-3 tunnin lämmitysaijaa 3 kertaa vuorokaudessa n. 150 päivää vuodessa.

⚠️ Jos moottorilämmitintä käytetään esim. varavirta-aggregaateissa tai pelastusajoneuvoissa, joissa virta on aina kytkeytyvä kun ajoneuva ei käytetä, on lämmittimen toiminta tarkistettava vuosittain. Lämmittimen tuotetakku ei korvaa tällaisessa käytössä vaurioituneita lämmittimiä.

⚠️ Jos lämmitin on kytetty pistorasiaan jossa on jaksottainen virransyöttö, eli virta kytkeytyy pääille ja pois useita kertoja tunnin aikana, tämä lyhentää lämmittimen elinikää. Lämmittimen tuotetakku ei korvaa tällaisessa käytössä vaurioituneita lämmittimiä.

⚠️ DEFA WarmUp-järjestelmän kytkenkään saa käyttää vain DEFAn alkuperäisiä kytkenkätarvikkeita.

Tämä on öljynlämmitin joka esilämmittää öljyn eikä jäähytystnestettä. Lämpötilan kohoaminen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmitin on asennettu jäähytystnesteseen. Nämä saavutetaan paras lämmitystulos:

⚠️ Asennuspinta moottorissa puhdistetaan hyvin.

⚠️ Lämmittimen pintaan levitetään lämpöä johtava tahna.

⚠️ Lämmittimen kiinnike tulee painaa lämmittintä hyvin moottoria vasten ja kosketuspinta moottoriin pitäisi olla mahdollisimman suuri.

⚠️ Säteilylämmitintä ei saa asentaa komposiittimateriaaliin.

GB Find your vehicle in the table in this installation guide.

If mounting on your vehicle requires separate mounting kit, mounting is described in instructions supplied with the mounting kit.

⚠️ If your vehicle is not listed in the table, scan the QR code for updated instructions, or see 'Find your heater' on www.defa.com. Instructions for other DEFA products must also be read carefully.

⚠️ Mounting of engine heater on vehicles or engines that are NOT listed in the table in the engine heater installation instructions, is done at your own risk and is not covered by warranty.

DEFA's power inlet cable must be acquired separately or as a component in the DEFA WarmUp system. Only connect the heater to an earthed mains socket. Check for earth connection between the mains socket, the heater's body and the chassis.

⚠️ DEFA denies liability for any damage related to the use of unoriginal hoses, fitting which is not according to instructions or other modifications. Claims according to national consumer laws. Please retain your receipt.

⚠️ Products installed in the vehicle's engine compartment shall be installed by an authorized workshop.

⚠️ Engine heater must only be connected to the original DEFA extension cable or Plugin contact on the inlet cable. Power Off and On will either be controlled via WarmUp control unit or manually using Connection cable.

⚠️ When connecting the connection cable the MiniPlug must always be connected first to the car before finally connecting schuko to an approved point of contact in the fixed network.

⚠️ DEFA engine heaters are dimensioned for "normal use". DEFA defines Normal use as 3 connections for 3 hours pr. 24 hours based upon 150 users days pr. year (5 months a year).

⚠️ If the engine heater is used in emergency vehicles or power supplies where the heater is continuously connected or when the vehicle is not in use, the following annual service must be performed:

- Check the engine heater function and possibly replace the heater if it is defective (Not covered by warranty).

⚠️ Use of the engine heater in pulse controlled garages where the heater is switched on and off x number of times per hour will reduce engine heater's life dramatically. Use of engine heater in such facilities is not recommended and is not covered by the product warranty.

⚠️ Only DEFA connection cable must be used for DEFA WarmUp system.

This is an oil heater which preheats the engine oil, and not the coolant. Hence can the temperature increase of the engine block resulting from the use of this heater not be compared to that of a heater installed in the coolant. For maximum heating effect:

⚠️ Thoroughly clean the contact surfaces on the oil sump.

⚠️ Apply the supplied Heat Sink Compound.

⚠️ The bracket must press the heater firmly to the oil sump, ensuring that the heater is fixed and with maximum contact surface.

⚠️ A contact heater must NOT be mounted on composite materials.

DE Finden Sie Ihr Fahrzeug in der Tabelle dieser Montageanleitung. Ist ein zusätzliches Montage Set erforderlich, kann die entsprechende Montageanleitung im Set enthalten sein.

⚠️ Falls ihr Fahrzeug nicht in der Tabelle aufgeführt ist, den QR-Kode zur aktualisierten Anleitung scannen oder unter „den passenden Motorwärmer finden“ auf www.defa.com nachsehen. Die Anweisungen für weitere Defa Produkte ebenso genau durchlesen.

⚠️ Die montage eines Motorwärmers in ein Fahrzeug welches nicht in der Tabelle der Montageanweisung aufgeführt ist, geschieht auf eigene Verantwortung. Garantieansprüche können in diesem Fall nicht berücksichtigt werden.

DEFA's Anschlusskontakt muss zusätzlich gekauft werden oder als ein Bestandteil des WarmUp. Den Motorvorwärmer nur an einer geerdeten Steckdose (Wandanschluss) anschließen. Kontrollieren, daß die Erdungsverbindung zwischen dem geerdeten Wandanschluss bis zum Gehäuse des Motorvorwärmers besteht.

⚠️ Bei Schäden, die auf Veränderungen an der Motorheizung oder auf unsachgemäße Montage zurückzuführen sind, lehnt DEFA jeglichen Garantieanspruch auf ab. Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Quittung aufbewahren.

⚠️ Produkte, die im Motorraum installiert werden, sollten von einer autorisierten Werkstatt montiert werden.

⚠️ Motorwärmern sollten nur an original Defa Verlängerungen oder am Plugin Kontakt der Anschlussleitung angeschlossen werden. Spannung Ein/Aus sollte entweder durch eine WarmUp Steuereinheit oder manuell durch Gebrauch der Anschlussleitung geschalten

⚠️ Beim Anschließen des Zuleitungskabels immer zuerst den MiniPlug am Fahrzeug und dann den Schukokontakt an einer zugelassenen Steckdose am Stromnetz anschliessen.

⚠️ DEFA Motorwärmern sind für den «Normalgebrauch» ausgelegt. Normalgebrauch ist folgendermassen definiert: 3x3 Std. täglich, ca.150 Tage jährlich (ca. 5 Monate).

Falls der Wärmer in einem Einsatzfahrzeug, Notstromaggregat o.ä. verwendet wird, wo der Wärmer kontinuierlich angeschlossen ist oder wenn das Fahrzeug nicht in Gebrauch ist, muss folgender, jährlicher Service durchgeführt werden:

- den Wärmer auf Funktion prüfen und bei Defekt austauschen (wird nicht durch Garantie abgedeckt)

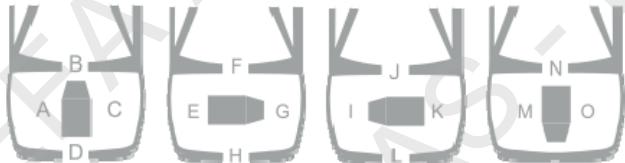
⚠️ Die Verwendung von Motorwärmern an zeitgesteuerten Steckdosene mit hoher Schaltfrequenz (x Schaltvorgänge pro Std.) reduziert die Lebensdauer des Heizelementes drastisch. Defekte auf Grund dieser Betriebsbedingungen werden nicht durch die Garantie abgedeckt.

⚠️ Es dürfen nur DEFA Anschlussleitungen für das DEFA WarmUp System verwendet werden.

Dieses ist ein Ölvorwärmer der das Motoröl und nicht das Kühlwasser erwärmt. Der Temperaturanstieg des Motor-blockes kann deshalb nicht mit dem eines Motorwärmers, welcher das Kühlwasser erwärmt, verglichen werden. Um eine best mögliche Wärmeübertragung zu erreichen ist folgendes zu beachten:

⚠️ Die Kontaktflächen am Motor und am Wärmer müssen sorgfältig gereinigt werden.

- ⚠** Die Wärmeleitpaste muss auf die Kontaktflächen des Wärmers aufgetragen werden.
- ⚠** Der Wärmer muss fest an den Motor angepresst werden um eine best mögliche Kontaktfläche zum Motor sicherzustellen.
- ⚠** Ein Kontaktwärmer darf NICHT auf Kompositmaterial montiert werden.



- 1 Merke/Modell / Marke/Modell / Merkki/Malli / Make/Model / Fahrzeug/Modell
 2 Årsmodell / Årsmodell / Vuosimalli / Model year / Modelljahr (MM/YYYY)
 3 Motorkode / Motorkod / Moottorikoodi / Engine code / Motor Code
 4 Monteringssted / Monteringsställe / Asennuspaikka / Heater location / Orientierung
 5 Monteringsretning / Monteringsriktning / Pistokkeens suunta / Heater orientation / Winkel
 6 Monteringssett / Monteringssats / Asennussarjat / Mounting kit / Montage Set
 7 Monteringstips / Tips för montering / Asennusvihjeet / Mounting tip / Tips zur Installation

1	2	3	4	5	6	7

CHRYSLER

SEBRING 2.0 CRD | 2007> | H | 2

DODGE

CALIBER 2.0 CRD | 2006> | BSY | H | 1

JEEP

COMPASS 2.0 CRD | 2007> | BYL | H | 2

PATRIOT 2.0 CRD | 2007> | BYL | H | 2



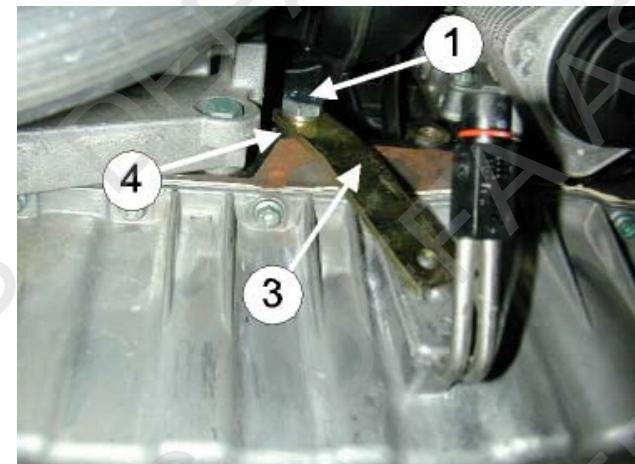
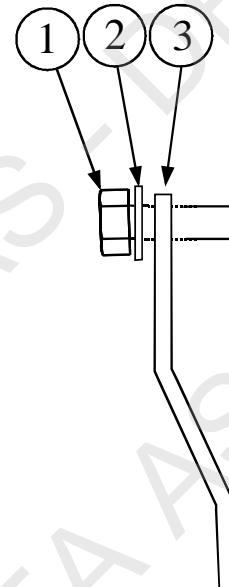
NO Demonter plastplaten under motoren. Rengjør bunnpannen godt i området der varmeren skal monteres. PÅFØR den vedlagte Heat Sink på varmerens kontaktflate. Monter den vedlagte bolten (1), skiven (2), og braketten (3) i det ledige gjengen hullet (4) på motoren. Ikke trekk til bolten. Monter varmeren med kontakten pekende oppover. PÅSE at varmerens kontaktflater ligger på bunnpannens flate. Juster varmeren og braketten slik at knasten på varmeren kommer i hullet på braketten. Trekk til bolten (1) for braketten.

SE OBS! Detta är en oljvärmare som förvarmer oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmer kylvätskan. Demonta plastskyddet under motorn. Rengör monteringsområdet noga innan värmaren monteras. Lägg på den bifogade värmelärande pastan "Heat-Zink" på värmarens kontaktytor. Monter den bifogade bolten (1), brickan (2), och fästet (3) i det lediga gängade hålet (4) på motorn. Dra åt bulten. Monter värmaren med kontakten pekande uppåt. Kontrollera att värmarens anläggningsytan har bra kontakt med oljeträget.. Fixera fästet så att piggen på värmaren ligger i hålet på fästet. Dra åt bulten (1) till fästet.

FI HUOM! Tämä on öljynlämmitin joka esilämmittää öljyn eikä jäähdytysnestettää. Lämpötilan kohoa minnen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmitin on asennettu jäähdytysnesteesseen. Irrota muovisuoja moottorin alta. Puhdistaa lämmittimen asennuspinta öljypohjassa hyvin. Levitä lämmittimen kosketuspintaan, joka tulee öljypohjaan päin, lämpöä johtava Heat-Zink tahna. Asenna lämmittimen kiinnike (3) mukana seuraavalla pululla (1) ja aluslaatalla (2) vapaana olevaan kierteistettyyn reikään (4) moottorissa, mutta älä kiristää pulltia vielä. Asenna lämmittin paikalleen öljypohjan tasopinnan kohdalle kuvan mukaan siten että pistoke osoittaa ylöspäin. Säädä lämmittimen asentoa niin että lämmittimessä oleva nystyrä asettuu kiinnityraudassa olevaan reikään ja kiristä pultti (1).

GB Dismount the engine compartment undertray. Thoroughly clean the area where the heater is to be placed. Apply the supplied DEFA Heat Sink Compound on the heater's contact surfaces. Fit the enclosed bolt (1), disk (2) and bracket (3) in available threaded hole (4) on the engine. **Note!** Do not tighten the bolt. Let the heater plug point upwards. Ensure that the heaters contact surface is in contact to the corresponding surface on the engine. Adjust the bracket and the heater and make sure the lug of the heater fits the hole of the bracket and tighten the bracket bolt (1).

DE Die Kunststoffabdeckung unter dem Motor demontieren. Die Ölwanne in dem Bereich, in dem der Wärmer sitzen soll, gut reinigen. Die beigegebute DEFA Wärmeleitpaste auf die Kontaktfläche des Wärmers auftragen. Die mitgelieferte Schraube (1), Scheibe (2) und Halter (3) an der freien Gewindebohrung (4) am Motor montieren. Die Schraube nicht festziehen. Den Wärmer mit dem Kontakt nach oben montieren. Darauf achten, dass die Kontaktfläche des Wärmers gut an der Ölwanne anliegt. Den Wärmer und den Halter so positionieren, dass die Nase vom Wärmer in der Bohrung des Halters liegt. Die Schraube (1) vom Halter festziehen.





NO Demonter plastplaten under motoren. Rengjør bunnpannen godt i området der varmeren skal monteres. Påfør den vedlagte Heat Sink på varmerens kontaktfplate. Monter den vedlagte bolten (1), skiven (2), og braketten (3) i det ledige gjenga hullet (4) på motoren. Ikke trekk til bolten. Monter varmeren med kontakten pekende oppover. Påse at varmerens kontaktflater ligger på bunnpannens flate. Juster varmeren og braketten slik at knasten på varmeren kommer i hullet på braketten. Trekk til bolten (1) for braketten. **NB!** Hvis braketten ikke trykker godt mot varmeren, bøyes braketten noe mer mot varmeren før den trekkes til.

SE **OBS!** Detta är en oljevärmare som förvarmer oljan och inte kylvätskan. Temperaturökningen på motorblocket vid inkoppling av värmaren kan därför inte jämföras med en motorvärmare som värmer kylvätskan. Demontera plastskyddet under motorn. Rengör monteringsområdet noga innan värmaren monteras. Lägg på den bifogade värmeförmedlade pastan "Heat-Zink" på värmarens kontakttyper. Monter den bifogade bulten (1), brickan (2), och fästet (3) i det lediga gängade hålet (4) på motorn. Dra inte åt bulten. Montera värmaren med kontakten pekande uppåt. Kontrollera att värmarens anläggningsytan har bra kontakt med oljeträget.. Fixera fästet så att piggen på värmaren ligger i hålet på fästet. Dra åt bulten (1) till fästet. **OBS!** Om fästet inte trycker tillräckligt mot värmaren, skall fästet böjas något mer mot värmaren innan bulten dras åt.

FI **HUOM!** Tämä on öljynlämmittin joka esilämmittää öljyn eikä jäähytysnestettä. Lämpötilan kohoaminen moottorilohkossa ei ole verrattavissa moottoriin jossa lämmittin on asennettu jäähytysnesteesseen. Irrota muovisuoja moottorin alta. Puhdista lämmittimen asennuspisteen öljypohjassa hyvin. Levitä lämmittimen kosketuspintaan, joka tulee öljypohjaan pään, lämpöä johtava Heat-Zink tahna. Asenna lämmittimen kiinnike (3) mukana seuraavalla pulilla (1) ja aluslaatalla (2) vapaana olevaan kierdestettyyn reikään (4) moottorissa, mutta älä kiristä pulmia vielä. Asenna lämmittin paikalleen öljypohjan tasopinnan kohdalle kuvan mukaan siten että pistoke osoittaa ylöspäin. Säädä lämmittimen asentoa niin että lämmittimessä oleva nystyrä asettuu kiinnitysraudassa olevaan reikään ja kiristä pultti (1). **HUOM!** Jos kiinnitysrauta ei paina lämmittintä riittävästi, on rautaan taivutettava esijännitystä hieman lisää.

GB Dismount the engine compartment undertray. Thoroughly clean the area where the heater is to be placed. Apply the supplied DEFA Heat Sink Compound on the heater's contact surfaces. Fit the enclosed bolt (1), disk (2) and bracket (3) in available threaded hole (4) on the engine. **Note!** Do not tighten the bolt. Let the heater plug point upwards. Ensure that the heaters contact surface is in contact to the corresponding surface on the engine. Adjust the bracket and the heater and make sure the lug of the heater fits the hole of the bracket and tighten the bolt. Tighten the bracket bolt (1). **Note!** Bend the bracket if the pressure on the heater is to low and retighten the bolt.

DE Die Kunststoffabdeckung unter dem Motor demontieren. Die Ölwanne in dem Bereich, in dem der Wärmer sitzen soll, gut reinigen. Die beigelegte DEFA Wärmeleitpaste auf die Kontaktfläche des Wärmers auftragen. Die mitgelieferte Schraube (1), Scheibe (2) und Halter (3) an der freien Gewindebohrung (4) am Motor montieren. Die Schraube nicht festziehen. Den Wärmer mit dem Kontakt nach oben montieren. Darauf achten, dass die Kontaktfläche des Wärmers gut an der Ölwanne anliegt. Den Wärmer und den Halter so positionieren, dass die Nase vom Wärmer in der Bohrung des Halters liegt. Die Schraube (1) vom Halter festziehen. **Wichtig!** Drückt der Halter den Wärmer nicht fest genug, Halter etwas weiter biegen bis der Wärmer fest sitzt.

